



**A. M. A. T.**

*Azienda per la Mobilità nell'Area di Taranto*

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

**OGGETTO**

**Ricorsi al Magistrato del Lavoro dipendenti vari per mancato godimento riposi settimanali - Resistenza -Mandato difesa all'avv. Olimpia Cimaglia, legale AMAT.**

L'anno millenovecentonovantasette, il giorno 22 (ventidue) del mese di maggio, alle ore 09.00, in TARANTO e nella sede dell'Azienda;

si è riunita in seduta ordinaria, previo avviso di convocazione, il Consiglio di Amministrazione nelle persone dei Signori :

1. Arturo MASI

PRESIDENTE

**MEMBRI EFFETTIVI**

2. Giuseppe ALTAMURA (a.g.)

3. Angelo DI CORRADO

4. Maria T. CONTE

5. Fedele PIGNANELLI

6. Francesco MATARRESE

7. Alberto MESSINESE

**MEMBRI SUPPLENTI**

8. Ernesto DATTO (con diritto a voto)

9. Giulio VINCI (a.g.)

Assiste il Direttore Generale dell'Azienda ing. Francesco Lucibello.

Svolge le funzioni di Segretario del Consiglio il sig. Semeraro Raffaele

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

## IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- Visti i ricorsi promossi dai sottoelencati dipendenti, 13 dei quali rappresentati e difesi dall'avv. Giovanni De Cataldis e n° 15 rappresentati dall'avv. Maurizio Passiatore al fine di ottenere il risarcimento danni, rapportato alla retribuzione di una giornata lavorativa, per il mancato godimento di alcuni riposi settimanali nel corso degli anni pregressi:

|                    |           |         |             |
|--------------------|-----------|---------|-------------|
| - Franco Salvatore | Cosimo    | Udienza | 03.11.1997; |
| - Lombardi         | Angelo    | "       | 03.11.1997; |
| - Panettieri       | Luigi     | "       | 03.11.1997; |
| - Convertino       | Gennaro   | "       | 07.11.1997; |
| - Vanzelli         | Nunzio    | "       | 07.11.1997; |
| - Bianco           | Vito      | "       | 07.11.1997; |
| - Passalacqua      | Giacomo   | "       | 07.11.1997; |
| - Candeloro A.     | + 3       | "       | 03.12.1997; |
| - Conversano       | Aldo      | "       | 05.12.1997  |
| - Albanese         | Francesco | "       | 17.12.1997; |
| - Alfeo            | Roberto   | "       | 17.12.1997; |
| - Palagiano        | Angelo    | "       | 17.12.1997; |
| - Dragone          | Vittorio  | "       | 05.03.1998; |
| - Cotugno          | Ciro      | "       | 05.03.1998; |
| - Cellamare        | Vincenzo  | "       | 05.03.1998; |
| - Salamino         | Giuseppe  | "       | 25.03.1998; |
| - Castellano       | Antonio   | "       | 25.03.1998; |
| - Montemurro       | Luigi     | "       | 26.03.1998; |
| - Dainese          | Eugenio   | "       | 26.03.1998; |
| - Gravile          | Franco    | "       | 26.03.1998; |
| - Pugliese         | Egidio    | "       | 26.03.1998; |
| - Gianni           | Salvatore | "       | 26.03.1998; |
| - Spina            | Giovanni  | "       | 26.03.1998; |
| - Gigante          | Benito    | "       | 02.04.1998; |
| - Foti             | Giuseppe  | "       | 08.04.1998; |
| - Pellicoro        | Giuseppe  | "       | 08.04.1998; |
| - Mele             | Raffaele  | "       | 08.04.1998; |
| - La Corte         | Giulio    | "       | 08.04.1998; |

- Atteso che sussistono fondati motivi per resistere ai giudizi de quibus;
- Ritenuto poter affidare l'incarico per la difesa dell'AMAT all'avv. Olimpia Cimaglia, ff. Capo Area Legale;
- Visto il D.P.R. n° 902/1986, in quanto applicabile;
- Visto il bilancio preventivo 1997;
- Visto lo Statuto aziendale;
- A voti unanimi e con il voto consultivo favorevole del Direttore

## DELIBERA

- di costituirsi in giudizio nelle cause promosse dai dipendenti in premessa elencati, per i motivi in narrativa specificati, affidando il mandato per la

difesa dell'AMAT all'avv. Olimpia Cimaglia, ff. Capo Area Legale;

- di porre la presuntiva spesa di £ 2.800.000, a titolo di acconto per fondo spese e salvo conguaglio, a carico del bilancio di previsione economico per l'esercizio 1997, alla voce di conto "Consulenze professionali, spese legali e giudiziali" del Mastro "Spese per prestazioni di servizi".

*IL PRESIDENTE*

*(avv. Arturo Masi)*



*IL SEGRETARIO*

*(Semeraro Raffaele)*



13.01.1997

13.01.1997

Comunicata all'Amministrazione Comunale il .....

Resa esecutiva il ..... **22 MAG. 1997** .....

IL SEGRETARIO  
Del Consiglio d'Amministrazione  
A. M. T.  
(Semerari Raffaele)





# Azienda per la Mobilità nell'Area di Taranto

Codice Fiscale 00146330733

Taranto, li 27/maggio/1997

Prot. n° : Dir/ 1241/97

Raccomandata a mano

Spett/le  
Segreteria 4° Settore  
Affari Generali  
del Comune di Taranto  
Palazzo Latagliata

TARANTO

Compiegata alla presente si trasmettono, in duplice esemplare, copie dei dispositivi delle deliberazioni assunte dal Consiglio di Amministrazione di questa Azienda, in data 22 maggio 1997, contrassegnate con i seguenti numeri cronologici:

- Del. nn° 116 - 117 - **118** - 119.-

Distinti saluti.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Ing. Francesco Lucibello)

*Al 28/5/97*

**COPIA CONFORME**

M. Cron.

CONTROVERSIA  
nd. trasferita

CONTROVERS  
Ind. trasferita  
taranto, 11

13 MAG 1966

Avv. A. MAURIZIO CASSIATORE  
Vi delego a rappresentarmi e  
difendermi in ogni fase e gra-  
do del presente giudizio, in  
quello successivo di esecuzione,  
ed in quello eventuale di oppo-  
sizione, conferendoVI ogni  
facoltà di legge, compresa  
quella di transigere, quietanza-  
re, chiamare in causa terzi,  
spiegare domande riconvenzionali,  
nominare sostituti e rinunciare  
agli atti del giudizio. Eleggo  
domicilio nel Vs. studio.

monk

2. ~~each~~ two

AW. A. MAURIZIO PASSIATOR

A.M.A.T. - TARANTO

Prot. Arrivo n° 5683

del 16 MAG. 1997

Dirigente Ammin.vo F.F. ☐

Area Informatica ☐

Area Legale ☐

Area Personale ☐

Area Movimento ☐

Area Tecnica ☐

Ufficio Ragioneria ☐

Ufficio Prod. del Traffico ☐

Ufficio Segreteria ☐

Ufficio Contratti ☐

☐

☐

☐



notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 5/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto

indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n.370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n.12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art.27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n.138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art.14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-



bligo del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;

- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-

ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £.12.962.606= ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri C/ Atinom S.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafresca ed altri C/ A.T.M, confermata con sentenza n.533 del 24/1/1990



del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed altri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n. 910 del 30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro n. 5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzione, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al diritto al risarcimento del danno, condannare la società resistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di mancato godimento dei riposi settimanali nel periodo 1981 - 1991, usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati, la complessiva somma di £. 12.962.606=, come dall'allegato conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto oltre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale rivalutato;

2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in favore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpello del legale rappresentante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub



a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole " se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'onere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornaliere operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/3/1997      Avv. A. M. Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a se nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 5/3/1998 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto li 9/4/97

f. d. Il Pretore  
BORRELLI

75 Il Cancelliere  
Pacelli

Copia conforme all'originale

Taranto



IL CANCELLIERE

ARTURO SANT  
ASSISTENTE  
CORTE DI APPEL  
SEZIONE GIUDIC.



# Anno 1981 Agente Dragone V. Horio

| Mese      | Riposo non goduto | imp. Unilever |   | Tot. Lire.    |
|-----------|-------------------|---------------|---|---------------|
| luglio    | (1)               | 32100         | = | £ 32100       |
| Agosto    | (1)               | 32896         | = | £ 32896       |
| Settembre | (2)               | 32896         | = | £ 65792       |
| Ottobre   | (4)               | 32896         | = | £ 131584      |
| Novembre  | (4)               | 33860         | = | £ 135440      |
| Dicembre  | (5)               | 33860         | = | £ 169300      |
|           |                   |               |   | Tot. 567.112. |

## Anno 1982

| Mese      | Riposo non goduto | imp. Unilever |   | Tot. Lire.      |
|-----------|-------------------|---------------|---|-----------------|
| Gennaio   | (4)               | 33912         | = | £ 135648        |
| Febbraio  | (4)               | 34629         | = | £ 138516        |
| Marzo     | (4)               | 34629         | = | £ 138516        |
| Aprile    | (4)               | 34629         | = | £ 138516        |
| Maggio    | (2)               | 35585         | = | £ 71170         |
| Giugno    | (5)               | 35585         | = | £ 177925        |
| Luglio    | (2)               | 39467         | = | £ 78934         |
| Agosto    | (1)               | 40502         | = | £ 40502         |
| Settembre | (4)               | 40502         | = | £ 162008        |
| Ottobre   | (2)               | 40502         | = | £ 81004         |
| Novembre  | (4)               | 41537         | = | £ 166148        |
| Dicembre  | (4)               | 41537         | = | £ 166148        |
|           |                   |               |   | Tot. 1.495.065. |

## Anno 1983

| Mese    | Riposo non goduto | imp. Unilever |   | Tot. Lire. |
|---------|-------------------|---------------|---|------------|
| Gennaio | (2)               | 42713         | = | £ 85426    |



|           |     |        |   |              |         |
|-----------|-----|--------|---|--------------|---------|
| Febbraio  | (1) | 43'620 | = | <del>1</del> | 43'620  |
| Marzo     | (1) | 43'620 | = | <del>1</del> | 43'620  |
| Giugno    | (1) | 44'300 | = | <del>1</del> | 44'300  |
| Luglio    | (2) | 44'300 | = | <del>1</del> | 88'600  |
| Agosto    | (5) | 44'753 | = | <del>1</del> | 223'765 |
| Settembre | (5) | 44'753 | = | <del>1</del> | 223'765 |
| Ottobre   | (2) | 44'753 | = | <del>1</del> | 89'506  |
| Novembre  | (2) | 45'680 | = | <del>1</del> | 91'360  |
|           |     |        |   | tot.         | 933'962 |

### Anno 1984

| Mese     | Riposo non goduto | imp. Unitario |   | tot. lire.           |
|----------|-------------------|---------------|---|----------------------|
| Gennaio  | (2)               | 45'681        | = | <del>1</del> 91'362  |
| Febbraio | (3)               | 46'134        | = | <del>1</del> 138'402 |
| Marzo    | (1)               | 46'134        | = | <del>1</del> 46'134  |
| Giugno   | (3)               | 47'822        | = | <del>1</del> 143'466 |
| Luglio   | (1)               | 47'822        | = | <del>1</del> 47'822  |
| Ottobre  | (3)               | 48'276        | = | <del>1</del> 144'828 |
| Novembre | (1)               | 48'729        | = | <del>1</del> 48'729  |
| Dicembre | (4)               | 48'729        | = | <del>1</del> 194'916 |
|          |                   |               |   | tot. 855'659         |

### Anno 1985

| Mese     | Riposo non goduto | imp. Unitario |   | tot. lire.           |
|----------|-------------------|---------------|---|----------------------|
| Gennaio  | (5)               | 48'729        | = | <del>1</del> 243'645 |
| Febbraio | (4)               | 49'183        | = | <del>1</del> 196'732 |
| Marzo    | (4)               | 49'183        | = | <del>1</del> 196'732 |
| Maggio   | (2)               | 50'090        | = | <del>1</del> 100'180 |
| Giugno   | (3)               | 50'090        | = | <del>1</del> 150'270 |



(3)

|           |     |        |   |               |                |
|-----------|-----|--------|---|---------------|----------------|
| luglio    | (4) | 50'090 | = | $\frac{1}{2}$ | 200'360        |
| Agosto    | (4) | 52'633 | = | $\frac{1}{2}$ | 210'532        |
| Settembre | (5) | 52'633 | = | $\frac{1}{2}$ | 263'165        |
| Ottobre   | (4) | 52'633 | = | $\frac{1}{2}$ | 210'532        |
| Novembre  | (4) | 53'107 | = | $\frac{1}{2}$ | 212'428        |
| Dicembre  | (4) | 53'107 | = | $\frac{1}{2}$ | 212'428        |
|           |     |        |   |               | <hr/>          |
|           |     |        |   |               | Tot. 2'197'004 |

### Anno 1986

| <u>Mese</u> | <u>Riposo non goduto</u> | <u>imp. Viterbo</u> |                 | <u>Tot. lire</u>      |
|-------------|--------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|
| Gennaio     | (4)                      | 53'107              | = $\frac{1}{2}$ | 212'428               |
| Febbraio    | (3)                      | 53'107              | = $\frac{1}{2}$ | 159'321               |
| MARZO       | (4)                      | 53'107              | = $\frac{1}{2}$ | 212'428               |
| Aprile      | (4)                      | 53'107              | = $\frac{1}{2}$ | 212'428               |
| MAGGIO      | (4)                      | 53'776              | = $\frac{1}{2}$ | 215'104               |
| Giugno      | (3)                      | 53'776              | = $\frac{1}{2}$ | 161'328               |
| Agosto      | (4)                      | 55'504              | = $\frac{1}{2}$ | 222'016               |
|             |                          |                     |                 | <u>Tot. 1'395'053</u> |

### Anno 1987

| <u>Mese</u> | <u>Riposo non goduto</u> | <u>imp. Viterbo</u> |                 | <u>Tot. Lire</u>    |
|-------------|--------------------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| Ottobre     | (1)                      | 58'243              | = $\frac{1}{2}$ | 58'243              |
| Novembre    | (1)                      | 59'187              | = $\frac{1}{2}$ | 59'187              |
| Dicembre    | (2)                      | 59'187              | = $\frac{1}{2}$ | 118'374             |
|             |                          |                     |                 | <u>Tot. 235'804</u> |

### Anno 1988

| Mese     | Riposo non goduto | imp. Viterbo |                 | Tot. lire |
|----------|-------------------|--------------|-----------------|-----------|
| Gennaio  | (1)               | 60'677       | = $\frac{1}{2}$ | 60'677    |
| Febbraio | (1)               | 60'677       | = $\frac{1}{2}$ | 60'677    |



| <u>Mese</u> | <u>Riposo non prodotto</u> | <u>Imp. Unitario</u> | <u>Tot. lire</u> (4) |
|-------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Marzo       | (1)                        | 60'677               | = 60'677             |
| Marzo       | (1)                        | 62'911               | = 62'911             |
| Giugno      | (1)                        | 62'911               | = 62'911             |
| Luglio      | (3)                        | 62'912               | = 188'736            |
| Agosto      | (3)                        | 62'912               | = 188'736            |
| Settembre   | (3)                        | 63'659               | = 190'977            |
|             |                            |                      | <u>Tot. 754'948</u>  |

### Anno 1989

| <u>Mese</u> | <u>Riposo non prodotto</u> | <u>Imp. Unitario</u> | <u>Tot. lire</u>      |
|-------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|
| Gennaio     | (2)                        | 63'959               | = 127'918             |
| Febbraio    | (1)                        | 63'959               | = 63'959              |
| Marzo       | (1)                        | 63'959               | = 63'959              |
| Aprile      | (1)                        | 63'959               | = 63'959              |
| Maggio      | (4)                        | 64'955               | = 259'820             |
| Giugno      | (3)                        | 64'955               | = 194'865             |
| Luglio      | (3)                        | 64'955               | = 194'865             |
| Agosto      | (4)                        | 64'955               | = 259'820             |
| Settembre   | (3)                        | 64'955               | = 194'865             |
| Ottobre     | (3)                        | 71'392               | = 214'176             |
| Novembre    | (3)                        | 72'586               | = 217'758             |
| Dicembre    | (1)                        | 72'586               | = 72'586              |
|             |                            |                      | <u>Tot. 1'918'550</u> |

### Anno 1990

| <u>Mese</u> | <u>Riposo non prodotto</u> | <u>Imp. Unitario</u> | <u>Tot. lire</u> |
|-------------|----------------------------|----------------------|------------------|
| Gennaio     | (4)                        | 73'834               | = 295'336        |
| Febbraio    | (1)                        | 73'834               | = 73'834         |
| Maggio      | (2)                        | 75'025               | = 150'050        |



|           |     |       |      |         |
|-----------|-----|-------|------|---------|
| Giugno    | (1) | 75025 | =    | 75025   |
| Luglio    | (2) | 75025 | =    | 150050  |
| Agosto    | (2) | 75025 | =    | 150050  |
| Settembre | (3) | 75025 | =    | 225075  |
| Ottobre   | (5) | 75025 | =    | 375125  |
| Novembre  | (1) | 76141 | =    | 76141   |
| Dicembre  | (2) | 76141 | =    | 152282  |
|           |     |       | Tot. | 1722968 |

Anno 1991

| Mese      | Riposo non goduto | Imp. Unitario |      | Tot. dire. |
|-----------|-------------------|---------------|------|------------|
| Gennaio   | (1)               | 78449         | =    | 78449      |
| Marzo     | (2)               | 78449         | =    | 156898     |
| Aprile    | (1)               | 78449         | =    | 78449      |
| Settembre | (1)               | 79953         | =    | 79953      |
| Ottobre   | (4)               | 79953         | =    | 319812     |
| Novembre  | (1)               | 81460         | =    | 81460      |
| Dicembre  | (1)               | 81460         | =    | 81460      |
|           |                   |               | Tot. | 876481     |

Riepilogo Anni

- 1) Anno 1981 = 568112
- 2) Anno 1982 = 1495065
- 3) Anno 1983 = 933962
- 4) Anno 1984 = 855659
- 5) Anno 1985 = 2197004
- 6) Anno 1986 = 1395053

7



$$7) \text{ Anno } 1987 = \frac{1}{2} \quad 235,804$$

$$8) \text{ Anno } 1988 = \frac{1}{2} \quad 754,948$$

$$9) \text{ Anno } 1989 = \frac{1}{2} \quad 1,928,550$$

$$10) \text{ Anno } 1990 = \frac{1}{2} \quad 1,722,968$$

$$11) \text{ Anno } 1991 = \frac{1}{2} \quad 8,764,81$$

---


$$\frac{1}{101} \quad 12,962,606$$



Relata di notifica

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna  
a mani

a mani dell'impiiegato *Generoso Raffaele* Capo ufficio  
addetto alla segreteria, notificato alla ricezione *att.*

*16* 16 MAG. 1997

AGADA  
UNEP  
BIDIVECCE  
A DI TARANTO

ARTURO SANTABADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO

STUDIO LEGALE  
Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Via G. Falcone sc. B - Tel./Fax 099/8712626  
74024 MANDURIA (TA)

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO

Ricorso di lavoro

per il Sig. *COTUGNO* *Ciro*, nato il 13/03/1945, elettivamente domiciliato in Taranto Via Toscana 20 ( studio avv. Giuseppe Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio Passiatore che lo rappresenta e difende giusta mandato a margine del presente atto

Contro

Azienda Municipalizzata Autotrasporti-Taranto in persona del suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via Cesare Battisti n.657.

A - Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di conducente di linea, matricola 123542.

B - Nel periodo dal 1981 al 1991 gli venne richiesto dalla convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica carenza di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavorativa ininterrotta per la settimana successiva, andando comunque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento del riposo compensativo .

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio analitico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

COPIA CONFORME

N. Cron. \_\_\_\_\_ Mod. A  
CONTROVERSIA LAVORO  
trasferita a  
Taranto, r.

13 MAG. 1997

Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE

Vi delego a rappresentarmi e difendermi in ogni fase e grado del presente giudizio, in quello successivo di esecuzione, ed in quello eventuale di opposizione, conferendoVi ogni facoltà di legge, compresa quella di transigere, quietanzare, chiamare in causa terzi, spiegare domande riconvenzionali, nominare sostituti e rinunciare agli atti del giudizio. Eleggo domicilio nel Vs. studio.

Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A.M.A.T. - TARANTO         |                          |
| Prot. Arrivo n°            | 5683                     |
| del                        | 6 MAG. 1997              |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |



notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 10/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto

indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n.370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n.12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art.27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n.138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art.14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-



bligato del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-

ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £. 14.920.563= ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri C/ Atinom S.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafrasca ed altri C/ A.T.M., confermata con sentenza n. 533 del 24/1/1990



del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed altri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n. 910 del 30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro n. 5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill. mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzione, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al diritto al risarcimento del danno, condannare la società resistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di mancato godimento dei riposi settimanali nel periodo 1981 - 1991, usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati, la complessiva somma di £. 14.920.563=, come dall'allegato conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto oltre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale rivalutato;

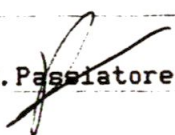
2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in favore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpellato del legale rappresentante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub

a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole " se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'onere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornaliera operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/3/1997       Avv. A.M. Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a se nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 5/3/1998 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto li 9/4/97

 Il Pretore  
BORRELLI



*He*  
Il Cancelliere  
*penill*

Copia conforme all'originale

Taranto 14 MAR 1911



IL CANCELLIERE

*He*  
ARTURO SAN  
ASSISTENTE  
CORTE DI APPELLO  
SEZIONE I

ANNO 1981 COTUSNO CIRCO

UNITARIO

|                                |   |          |         |
|--------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M MARZO RIPOSO NON GODUTO | 3 | 28,085 = | 84,255  |
| " APRILE                       | 5 | 28,085 = | 140,425 |
| " MAGGIO                       | 4 | 29,200 = | 116,800 |
| " GIUGNO                       | 2 | 29,200 = | 58,400  |
| " LUGLIO                       | 3 | 29,200 = | 87,600  |
| " AGOSTO                       | 3 | 30,551 = | 91,653  |
| " SETTEM.                      | 3 | 30,551 = | 91,653  |
| " OTTOBRE                      | 2 | 30,551 = | 61,102  |
| " NOVEMBRE                     | 3 | 31,268 = | 93,804  |
| " DICEMBRE                     | 5 | 31,268 = | 156,340 |
| MESE M DICEMBRE                |   |          | 982,032 |

ANNO 1982

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 8 | 31,321 = | 62,642  |
| " FEBBRAIO                       | 2 | 32,037 = | 64,074  |
| " MARZO                          | 3 | 32,037 = | 96,111  |
| " APRILE                         | 3 | 32,037 = | 96,111  |
| " MAGGIO                         | 3 | 32,993 = | 98,979  |
| " GIUGNO                         | 3 | 32,993 = | 98,979  |
| " LUGLIO                         | 2 | 36,103 = | 72,206  |
| " AGOSTO                         | 3 | 37,138 = | 111,414 |
| " SETTEM.                        | 2 | 37,138 = | 74,276  |
| MESE M SETTEM.                   |   |          |         |



| UNITARIO                            |   |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| MESE DI OTTOBRE RIPOSO NON SOGGETTO | 3 | 37.138 = £ 111.414 |
| " NOVEMBRE                          | 3 | 38.173 = £ 114.519 |
| MESE DI DICEMBRE                    | 3 | 38.173 = £ 114.519 |
|                                     |   | £ 1.115.244        |

| UNITARIO                            |   |                   |
|-------------------------------------|---|-------------------|
| ANNO 1983                           |   |                   |
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO | 1 | 39.150 = £ 39.150 |
| " MARZO                             | 1 | 40.057 = £ 40.057 |
| " LUGLIO                            | 1 | 40.737 = £ 40.737 |
| " AGOSTO                            | 1 | 42.019 = £ 42.019 |
| MESE DI SETTEMBRE                   | 2 | 42.019 = £ 84.038 |
|                                     |   | £ 246.001         |

| UNITARIO                            |   |                   |
|-------------------------------------|---|-------------------|
| ANNO 1984                           |   |                   |
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO | 1 | 42.699 = £ 42.699 |
| " FEBBRAIO                          | 1 | 43.153 = £ 43.153 |
|                                     |   | £ 85.852          |

| UNITARIO                            |   |                   |
|-------------------------------------|---|-------------------|
| ANNO 1985                           |   |                   |
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO | 1 | 45.748 = £ 45.748 |
| " FEBBRAIO                          | 1 | 46.202 = £ 46.202 |
| " MARZO                             | 1 | 46.202 = £ 46.202 |
| " MAGGIO                            | 2 | 47.108 = £ 94.216 |
| " GIUGNO                            | 1 | 47.108 = £ 47.108 |
| MESE DI LUGLIO                      | 2 | 47.108 = £ 94.216 |

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI AGOSTO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 50,337 = | 100,674 |
| " SETTEH.                        | 2 | 50,337 = | 100,674 |
| " OTTOBRE                        | 1 | 50,337 = | 50,337  |
| " NOVEMBRE                       | 1 | 50,564 = | 50,564  |
| MESE DI DICEMBRE                 | 1 | 50,564 = | 50,564  |
|                                  |   |          | 726,505 |

|                                   |   |          |         |
|-----------------------------------|---|----------|---------|
| UNITARIO                          |   |          |         |
| ANNO 1986                         |   |          |         |
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 50,564 = | 50,564  |
| " FEBBRAIO                        | 2 | 50,564 = | 101,128 |
| " APRILE                          | 1 | 50,564 = | 50,564  |
| " SETTEH.                         | 1 | 52,831 = | 52,831  |
| MESE DI DICEMBRE                  | 1 | 53,562 = | 53,562  |
|                                   |   |          | 308,649 |

|                                   |   |          |         |
|-----------------------------------|---|----------|---------|
| UNITARIO                          |   |          |         |
| ANNO 1987                         |   |          |         |
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 53,562 = | 53,562  |
| " FEBBRAIO                        | 2 | 53,562 = | 107,124 |
| " MARZO                           | 3 | 53,562 = | 160,686 |
| " APRILE                          | 3 | 54,762 = | 164,286 |
| " MAGGIO                          | 1 | 55,450 = | 55,450  |
| " GIUGNO                          | 3 | 55,450 = | 166,350 |
| " LUGLIO                          | 3 | 55,470 = | 166,410 |
| MESE DI AGOSTO                    | 2 | 56,486 = | 112,972 |



VNTARIO

|                                   |   |          |           |
|-----------------------------------|---|----------|-----------|
| MESE DI SETTEM. RIPOSO NON SOBITO | 4 | 56,486 = | 225,944   |
| " OTTOBRE                         | 4 | 56,486 = | 225,944   |
| " NOVEMBRE                        | 5 | 57,183 = | 285,915   |
| MESE DI DICEMBRE                  | 4 | 57,183 = | 228,732   |
|                                   |   |          | 1,953,375 |

ANNO 1488

VNTARIO

|                                   |   |          |           |
|-----------------------------------|---|----------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON SOBITO | 5 | 58,616 = | 293,080   |
| " FEBBRAIO                        | 3 | 58,616 = | 175,848   |
| " MARZO                           | 1 | 58,616 = | 58,616    |
| " APRILE                          | 3 | 58,616 = | 175,848   |
| " MAGGIO                          | 2 | 60,850 = | 121,700   |
| " GIUGNO                          | 4 | 60,850 = | 243,400   |
| " LUGLIO                          | 4 | 60,851 = | 243,404   |
| " AGOSTO                          | 3 | 60,851 = | 182,553   |
| " SETTEM.                         | 3 | 60,851 = | 182,553   |
| " OTTOBRE                         | 4 | 60,851 = | 243,404   |
| " NOVEMBRE                        | 5 | 61,598 = | 307,990   |
| MESE DI DICEMBRE                  | 2 | 61,598 = | 123,196   |
|                                   |   |          | 2,351,592 |

ANNO 1989

UNITARIO

MESE M GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO 2 61.899 = £ 123.798

h FEBBRAIO h 2 61.899 = £ 123.798

h MARZO h 3 61.899 = £ 185.697

h APRILE h 1 61.899 = £ 61.899

h MAGGIO h 2 62.894 = £ 125.788

h GIUGNO h 3 62.894 = £ 188.682

h LUGLIO h 3 62.894 = £ 188.682

h AGOSTO h 2 63.966 = £ 127.932

h SETTEM. h 4 63.966 = £ 255.864

h OTTOBRE h 2 69.838 = £ 139.676

h NOVEMBRE h 3 70.765 = £ 212.295

MESE M DICEMBRE h 3 70.765 = £ 212.295

£ 1.946.406

ANNO 1990

UNITARIO

MESE M GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO 1 72.013 = £ 72.013

h FEBBRAIO h 2 72.013 = £ 144.026

h MARZO h 3 72.013 = £ 216.039

h APRILE h 4 72.013 = £ 288.052

h MAGGIO h 3 73.179 = £ 219.537

h GIUGNO h 4 73.179 = £ 292.716

MESE M LUGLIO h 2 73.179 = £ 146.358



## UNITARIO

MESE M AGOSTO RIPOSO NON SOGGETTO 3 73,179 = £ 219,537

" SETTEM. " 3 73,179 = £ 219,537

" OTTOBRE " 2 73,179 = £ 146,358

" NOVEMBRE " 3 74,272 = £ 222,816

MESE M DICEMBRE " 2 74,272 = £ 148,544

£ 2,335,533

## ANNO 1991

## UNITARIO

MESE M GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO 3 76,362 = £ 229,086

" FEBBRAIO " 3 76,362 = £ 229,086

" MARZO " 3 76,362 = £ 229,086

" APRILE " 4 76,362 = £ 305,448

" MAGGIO " 2 77,834 = £ 155,668

" GIUGNO " 4 77,834 = £ 311,336

" LUGLIO " 3 77,834 = £ 233,502

" AGOSTO " 4 78,082 = £ 312,328

" SETTEM. " 4 78,082 = £ 312,328

" OTTOBRE " 3 78,082 = £ 234,246

MESE M NOVEMBRE " 4 79,315 = £ 317,260

£ 2,869,374

# RIEPILOSO

|      |        |              |
|------|--------|--------------|
| ANNO | 1981 = | £ 982.032    |
| "    | 1982 = | £ 1.115.244  |
| "    | 1983 = | £ 246.001    |
| "    | 1984 = | £ 85.852     |
| "    | 1985 = | £ 726.505    |
| "    | 1986 = | £ 308.649    |
| "    | 1987 = | £ 1.953.375  |
| "    | 1988 = | £ 2.351.592  |
| "    | 1989 = | £ 1.946.406  |
| "    | 1990 = | £ 2.335.533  |
| ANNO | 1991 = | £ 2.869.374  |
|      |        | £ 14.920.563 |

Relata di notifica

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna  
a mani

*Ufficiale*

a mani dell'Implegato

addetto alla Segreteria, incaricato alla ricezione del

**16 MAG. 1997**

*Severino Raffaele*

*JA  
P  
DOE  
MTO*

ARTURO SANTAGADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LEGGE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO



STUDIO LEGALE  
Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Via G. Falcone sc. B - Tel./Fax 099/8712626  
74024 MANDURIA (TA)

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO

Ricorso di lavoro

per il Sig. CELLAMARE Vincenzo, nato il 22/08/1941, elettiva-  
mente domiciliato in Taranto Via Toscana 20 ( studio avv.  
Giuseppe Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio  
Passiatore che lo rappresenta e difende giusta mandato a mar-  
gine del presente atto

Contro

Azienda Municipalizzata Autotrasporti-Taranto in persona del  
suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via  
Cesare Battisti n.657.

A - Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di  
bigliettaio, matricola 118355.

B - Nel periodo dal 1981 al 1991 gli venne richiesto dalla  
convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato  
dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica caren-  
za di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavo-  
rativa ininterrotta per la settimana successiva, andando co-  
munque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento  
del riposo compensativo .

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella  
misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio ana-  
litico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

7471/97

COPIA CONFORME

N. Cron. 500  
Mod. A  
CONTROVERSIA LAVORO  
Ind. trasferita L. 5.920  
Taranto, 11  
13 MAG 1997  
L'UFFICIALE GIUDIZIARIO

Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Vi delego a rappresentarmi e  
difendermi in ogni fase e gra-  
do del presente giudizio, in  
quello successivo di esecuzione,  
ed in quello materiale di oppo-  
sizione, conferendovi ogni  
facoltà di atto, compresa  
quella di transazione, quistanza-  
re, citare in causa terzi,  
spiegare domande d'eccezione, di,  
nominare sostituti e rinunciare  
agli atti del giudizio. Eloggio  
domicilio nel Vs. studio.

Vincentino 20 All  
E. Antuono  
Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A. M. A. T. - TARANTO      |                          |
| Prot. Arrivo n°            | 56 81                    |
| del                        | 16 MAG 1997              |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |

notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 17/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto



indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n.370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n.12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art.27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n.138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art.14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-



bligo del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-

ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £.12.110.620= ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984:Casoni ed altri C/ Atinom s.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafresca ed altri C/ A.T.M, confermata con sentenza n.533 del 24/1/1990



del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed  
Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed al-  
tri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n.910 del  
30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro  
n.5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza  
Cass. Sez. Lavoro n.5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e  
difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzio-  
ne, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al  
diritto al risarcimento del danno, condannare la società re-  
sistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di manca-  
to godimento dei riposi settimanali nel periodo 1981 - 1991,  
usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati,  
la complessiva somma di £. 12.110.620=, come dall'allegato  
conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto ol-  
tre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale  
rivalutato;

2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in fa-  
vore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpellò del legale rappresen-  
tante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub



a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole "se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'onere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornaliere operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/3/1997      Avv. A.M. Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a sé nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 5/3/98 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto li 9/4/97

Il Pretore  
BORRELLI

*hb* *di* Cancelliere  
*Scull*

Copia conforme all'originale

Taranto 1 4 APR 1954



*K*  
IL CANCELLIERE

*Arturo*  
ARTURO S.  
ASSISTENTE  
CORTESIA  
S. M. L.

# ANNO 1981 CELLAMARE VINCENZO

0

| MESE DI   | FEBBRAIO RIPOSO NON ADDITO | 4 | UNITARIO<br>26910 | 107640 |
|-----------|----------------------------|---|-------------------|--------|
| MARZO     |                            | 1 | 26910             | 26910  |
| APRILE    |                            | 2 | 26910             | 53820  |
| MAGGIO    |                            | 4 | 28025             | 112100 |
| GIUGNO    |                            | 3 | 28025             | 84075  |
| LUGLIO    |                            | 2 | 28025             | 56050  |
| AGOSTO    |                            | 5 | 28821             | 144105 |
| SETTEMBRE |                            | 2 | 28821             | 57642  |
| NOVEMBRE  |                            | 5 | 30031             | 150155 |
| DICEMBRE  |                            | 4 | 30031             | 120124 |
|           |                            |   | TOT               | 912621 |

# ANNO 1982

|           |                            |   |       |        |
|-----------|----------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI   | FEBBRAIO RIPOSO NON ADDITO | 4 | 30083 | 120332 |
| FEBBRAIO  |                            | 4 | 30800 | 123200 |
| MARZO     |                            | 4 | 30800 | 123200 |
| APRILE    |                            | 5 | 30800 | 154000 |
| GIUGNO    |                            | 3 | 31756 | 95268  |
| LUGLIO    |                            | 3 | 34468 | 103404 |
| AGOSTO    |                            | 4 | 35503 | 142012 |
| SETTEMBRE |                            | 4 | 35503 | 142012 |
| OTTOBRE   |                            | 5 | 35503 | 177515 |
| NOVEMBRE  |                            | 4 | 36538 | 146152 |
|           |                            |   |       | %      |



|                                    |   | UNITARIO |         |
|------------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI DICEMBRE RIPOSO NON GODUTO | 2 | 36538    | 73076   |
|                                    |   | TOT.     | 1400171 |

ANNO 1983

|                                   |   |       |        |
|-----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 37419 | 74838  |
| FEBBRAIO                          | 3 | 38326 | 114978 |
| MARZO                             | 4 | 38326 | 153304 |
| APRILE                            | 2 | 38326 | 76652  |
| MAGGIO                            | 3 | 39006 | 117018 |
| GIUGNO                            | 4 | 39006 | 156024 |
| SETTEMBRE                         | 1 | 39459 | 39459  |
| DICEMBRE                          | 1 | 40889 | 40889  |
|                                   |   | TOT.  | 773162 |

ANNO 1984

|                                   |   |       |        |
|-----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 40889 | 81778  |
| FEBBRAIO                          | 1 | 41342 | 41342  |
| APRILE                            | 1 | 41342 | 41342  |
| GIUGNO                            | 1 | 42907 | 42907  |
| AGOSTO                            | 3 | 43360 | 130080 |
| SETTEMBRE                         | 3 | 43360 | 130080 |
| OTTOBRE                           | 1 | 43360 | 43360  |
|                                   |   | TOT.  | 510889 |

# ANNO 1985

|                                  |   |       |        |
|----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI LUGLIO RIPOSO NON GODUTO | 3 | 45174 | 135522 |
| AUGUSTO                          | 3 | 47338 | 142014 |
| SETTEMBRE                        | 3 | 47338 | 142014 |
| OTTOBRE                          | 2 | 48152 | 96304  |
|                                  |   | TOT.  | 515854 |

# ANNO 1986

|                                 |   |       |           |
|---------------------------------|---|-------|-----------|
| MESE DI MARZO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 48379 | 48379     |
| APRILE                          | 2 | 48379 | 96758     |
| MAGGIO                          | 2 | 49036 | 98072     |
| GIUGNO                          | 4 | 49036 | 196144    |
| SETTEMBRE                       | 3 | 50478 | 151434    |
| AUGUSTO                         | 4 | 50478 | 201912    |
| OTTOBRE                         | 2 | 50478 | 100956    |
| NOVEMBRE                        | 2 | 51203 | 102406    |
| DICEMBRE                        | 3 | 51195 | 153585    |
|                                 |   | TOT.  | 1.149.646 |

# ANNO 1987

|                                   |   |       |        |
|-----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 4 | 51195 | 204780 |
| FEBBRAIO                          | 2 | 51195 | 102390 |
| MARZO                             | 3 | 51195 | 153585 |
| APRILE                            | 4 | 52275 | 209100 |
| MAGGIO                            | 3 | 52450 | 157350 |

|                                  | UNITARIO    |           |
|----------------------------------|-------------|-----------|
| MESE DI GIUGNO RIPOSO NON GODUTO | 3 52950     | 158850    |
| LUGLIO                           | 3 52970     | 158910    |
| AGOSTO                           | 2 52970     | 105940    |
| SETTEMBRE                        | 5 52970     | 264850    |
| OTTOBRE                          | 3 53888     | 161664    |
| NOVEMBRE                         | 3 54572     | 163716    |
| DICEMBRE                         | 3 54572     | 163716    |
|                                  | TOT. $\int$ | 2.006.351 |

ANNO 1988

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 55864     | 55864     |
| FEBBRAIO                          | 1 55864     | 55864     |
| MARZO                             | 3 55864     | 167592    |
| APRILE                            | 4 55864     | 223456    |
| MAGGIO                            | 2 57934     | 115868    |
| GIUGNO                            | 1 57934     | 57934     |
| LUGLIO                            | 2 57935     | 115870    |
| AGOSTO                            | 5 57935     | 289675    |
| SETTEMBRE                         | 1 60851     | 60851     |
| OTTOBRE                           | 2 60851     | 121702    |
| NOVEMBRE                          | 3 61598     | 184794    |
| DICEMBRE                          | 3 61598     | 184794    |
|                                   | TOT. $\int$ | 1.634.264 |

%



# ANNO 1989

5

|                                   |   |       |           |
|-----------------------------------|---|-------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 61899 | 123798    |
| FEBBRAIO                          | 2 | 61899 | 123798    |
| MARZO                             | 3 | 61899 | 185697    |
| APRILE                            | 2 | 61899 | 123798    |
| MAGGIO                            | 4 | 62894 | 251576    |
| GIUGNO                            | 3 | 62894 | 188682    |
| LUGLIO                            | 4 | 62894 | 251576    |
| AGOSTO                            | 3 | 62894 | 188682    |
| SETTEMBRE                         | 2 | 59914 | 119828    |
| OTTOBRE                           | 1 | 65127 | 65127     |
| NOVEMBRE                          | 3 | 66012 | 198036    |
| DICEMBRE                          | 2 | 66012 | 132024    |
|                                   |   | TOT.  | 1.952.622 |

# ANNO 1990

|                                   |   |       |        |
|-----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 67230 | 134460 |
| FEBBRAIO                          | 2 | 67230 | 134460 |
| MARZO                             | 1 | 67230 | 67230  |
| APRILE                            | 1 | 67230 | 67230  |
| MAGGIO                            | 2 | 68342 | 136684 |
| GIUGNO                            | 2 | 68342 | 136684 |
| LUGLIO                            | 5 | 71702 | 358510 |
| AGOSTO                            | 2 | 71702 | 143404 |
| SETTEMBRE                         |   |       |        |

TOT. 1.178.662

AÑO 1991

UNITARIO

MESE DI MARZO PIPERO MON MONTO

1 | 76378 | 76378

RIEPILOGO

AÑO 1981 = 912 621

" 1982 = 1 600 171

" 1983 = 773 162

" 1984 = 510 889

" 1985 = 515 854

" 1986 = 1 149 646

" 1987 = 2 006 351

" 1988 = 1 634 264

" 1989 = 1 952 622

" 1990 = 1 178 662

" 1991 = 76 378

TOT. 12 110 620

Relata di notifica

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna  
a mani

a mani dell'impiegato

adesso alla Segreteria, incaricato alla ricezione

16 MAG. 1997

ARTURO SANTAGADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO

SANTAGADA  
R. D. N. E. P.  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO



STUDIO LEGALE  
Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Via G. Falcone ss. B - Tel./Fax 099/8712626  
74024 MANDURIA (TA)

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO

Ricorso di lavoro

per il Sig. Foti Giuseppe, nato il 22/07/1951, elettivamente domiciliato in Taranto Via Toscana 20 ( studio avv. Giuseppe Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio Passiatore che lo rappresenta e difende giusta mandato a margine del presente atto.

Contro

Azienda Municipalizzata Autotrasporti-Taranto in persona del suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via Cesare Battisti n.657.

A - Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di conducente di linea, matricola 140899.

B - Nel periodo dal 1981 al 1991 gli venne richiesto dalla convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica carenza di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavorativa ininterrotta per la settimana successiva, andando comunque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento del riposo compensativo.

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio analitico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Vi delego a rappresentarmi e difendermi in ogni fase e grado del presente giudizio, in quello successivo di esecuzione, ed in quello eventuale di opposizione, conferendoVi ogni facoltà di legge, compresa quella di transigere, quinquaginare, chiamare in causa terzi, spiegare documenti non convenzionali, nominare sostituti e rinunciare agli atti del giudizio. Eleggo domicilio nel Vs. studio.

Colore 18/4/97  
Foti Giuseppe  
E' entrato  
Z

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A.M.A.T. - TARANTO         |                          |
| Prot. Arrivo n°            | 5807                     |
| del                        | 19 MAG. 1997             |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |

notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 17/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto



indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n. 370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n. 12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art. 27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n. 138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art. 14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-



bligato del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-

ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £. 12.971.256\* ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri C/ Atinom s.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicoia-Aquafresca ed altri C/ A.T.M., confermata con sentenza n. 533 del 24/1/1990

del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed  
Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed al-  
tri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n. 910 del  
30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro  
n. 5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza  
Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e  
difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzio-  
ne, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al  
diritto al risarcimento del danno, condannare la società re-  
sistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di manca-  
to godimento dei riposi settimanali nel periodo 1981 - 1991,  
usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati,  
la complessiva somma di £. 12.971.256=, come dall'allegato  
conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto ol-  
tre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale  
rivalutato;

2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in fa-  
vore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpellio del legale rappresen-  
tante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub



a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole " se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'onere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo ed altri da indicare nell'assegnando termine. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornaliera operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/4/1997

Avv. A.M. Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a se nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 8.4.98 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto 11. 30.4.27

f.to Il Pretore

f.to Il Cancelliere

BORRELLI

CORTE DI APP.  
SEZIONE DISTA  
UFFICI

Borrelli

Copia conforme all'originale

Taranto 12 MAG. 1927



IL CANCELLIERE

*[Handwritten signature]*

ANNO 1981 FOTI GIUSEPPE

UNITARIO

|                                   |   |          |         |
|-----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M FEBBRAIO RIPOSO NON GODUTO | 4 | 27.468 = | 109.872 |
| " MARZO                           | 4 | 27.468 = | 54.936  |
| " APRILE                          | 4 | 27.468 = | 109.872 |
| " MAGGIO                          | 4 | 28.583 = | 114.332 |
| " GIUGNO                          | 4 | 28.583 = | 114.332 |
| " LUGLIO                          | 3 | 28.583 = | 85.749  |
| " AGOSTO                          | 3 | 29.379 = | 88.137  |
| " SETTEH.                         | 3 | 29.378 = | 88.137  |
| " OTTOBRE                         | 1 | 29.379 = | 29.379  |
| " NOVEMBRE                        | 1 | 30.096 = | 30.096  |
| MESE M DICEMBRE                   | 4 | 30.096 = | 120.384 |
|                                   |   |          | 945.226 |

ANNO 1982

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 30.148 = | 60.296  |
| " FEBBRAIO                       | 2 | 30.865 = | 61.730  |
| " MARZO                          | 4 | 30.865 = | 123.460 |
| " APRILE                         | 4 | 30.865 = | 123.460 |
| " MAGGIO                         | 1 | 31.821 = | 31.821  |
| " GIUGNO                         | 2 | 31.821 = | 63.642  |
| " SETTEH.                        | 3 | 35.580 = | 106.740 |
| MESE M OTTOBRE                   | 3 | 35.580 = | 106.740 |



|        |                            | UNITARIO |                    |
|--------|----------------------------|----------|--------------------|
| MESE M | NOVEMBRE RIPOSO NON GODUTO | 3        | 36,615 = £ 109,845 |
| "      | MESE M                     | 1        | 36,615 = £ 36,615  |
|        |                            |          | £ 824,349          |

| ANNO 1983 |                           | UNITARIO |                    |
|-----------|---------------------------|----------|--------------------|
| MESE M    | GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1        | 37,000 = £ 37,000  |
| "         | "                         | 1        | 38,399 = £ 38,399  |
| "         | APRILE                    | 4        | 39,532 = £ 158,128 |
| "         | AGOSTO                    | 3        | 39,532 = £ 118,596 |
| "         | SETTEH.                   | 1        | 39,532 = £ 39,532  |
| "         | OTTOBRE                   | 1        | 40,212 = £ 40,212  |
| "         | NOVEMBRE                  | 2        | 40,212 = £ 80,424  |
| MESE M    | DICEMBRE                  |          | £ 512,291          |

| ANNO 1984 |                           | UNITARIO |                   |
|-----------|---------------------------|----------|-------------------|
| MESE M    | GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1        | 41,041 = £ 41,041 |
| "         | "                         | 1        | 41,495 = £ 41,495 |
| "         | FEBBRAIO                  | 2        | 41,495 = £ 82,990 |
| "         | APRILE                    | 1        | 41,948 = £ 41,948 |
| "         | MAGGIO                    | 2        | 43,636 = £ 87,272 |
| "         | AGOSTO                    | 1        | 43,636 = £ 43,636 |
| "         | OTTOBRE                   | 2        | 44,020 = £ 88,040 |
| "         | NOVEMBRE                  | 1        | 44,090 = £ 44,090 |
| MESE M    | DICEMBRE                  |          | £ 470,512         |

ANNO 1985

UNITARIO

|        |         |                   |   |          |           |
|--------|---------|-------------------|---|----------|-----------|
| MESE M | GENNAIO | RIPOSO NON GODUTO | 1 | 44.090 = | £ 44.090  |
| "      | MARZO   | "                 | 1 | 44.544 = | £ 44.544  |
| "      | APRILE  | "                 | 3 | 44.544 = | £ 133.632 |
| "      | MAGGIO  | "                 | 2 | 45.450 = | £ 90.900  |
| "      | LUGLIO  | "                 | 3 | 45.450 = | £ 136.350 |
| "      | AGOSTO  | "                 | 4 | 47.635 = | £ 190.540 |
| "      | SETTEH. | "                 | 2 | 47.635 = | £ 95.270  |
| "      | OTTOBRE | "                 | 2 | 47.635 = | £ 95.270  |
| MESE M | OTTOBRE | "                 |   |          | £ 830.596 |

ANNO 1986

UNITARIO

|        |          |                   |   |          |           |
|--------|----------|-------------------|---|----------|-----------|
| MESE M | GENNAIO  | RIPOSO NON GODUTO | 1 | 48.763 = | £ 48.763  |
| "      | MARZO    | "                 | 1 | 48.763 = | £ 48.763  |
| "      | GIUGNO   | "                 | 1 | 49.432 = | £ 49.432  |
| "      | AGOSTO   | "                 | 1 | 50.900 = | £ 50.900  |
| "      | SETTEH.  | "                 | 3 | 50.900 = | £ 152.700 |
| "      | OTTOBRE  | "                 | 5 | 50.900 = | £ 254.500 |
| "      | NOVEMBRE | "                 | 2 | 51.639 = | £ 103.270 |
| "      | DICEMBRE | "                 | 5 | 51.639 = | £ 258.195 |
| MESE M | DICEMBRE | "                 |   |          | £ 957.523 |

ANNO 1987

UNITARIO

|                                  |   |                    |
|----------------------------------|---|--------------------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 4 | 51,631 = £ 206,524 |
| " FEBBRAIO                       | 3 | 51,631 = £ 154,893 |
| " MARZO                          | 2 | 51,631 = £ 103,262 |
| " APRILE                         | 2 | 52,731 = £ 105,462 |
| " MAGGIO                         | 1 | 53,419 = £ 53,419  |
| " GIUGNO                         | 3 | 53,419 = £ 160,257 |
| " LUGLIO                         | 3 | 53,439 = £ 160,317 |
| " AGOSTO                         | 3 | 53,439 = £ 160,317 |
| " SETTEM.                        | 5 | 53,439 = £ 267,195 |
| " OTTOBRE                        | 4 | 53,439 = £ 213,756 |
| " NOVEMBRE                       | 3 | 54,136 = £ 162,408 |
| MESE M DICEMBRE                  | 3 | 54,136 = £ 162,408 |
|                                  |   | £ 1,910,218        |

ANNO 1988

UNITARIO

|                                   |   |                    |
|-----------------------------------|---|--------------------|
| MESE M FEBBRAIO RIPOSO NON GODUTO | 3 | 56,472 = £ 169,416 |
| " MARZO                           | 2 | 56,472 = £ 112,944 |
| " APRILE                          | 3 | 56,472 = £ 169,416 |
| " MAGGIO                          | 3 | 58,706 = £ 176,118 |
| " GIUGNO                          | 4 | 58,706 = £ 234,824 |
| " LUGLIO                          | 3 | 58,707 = £ 176,121 |
| MESE M AGOSTO                     | 3 | 58,707 = £ 176,121 |



## UNITARIO

MESE M SETTEM. RIPOSO NON GODUTO 2 58,707 = £ 117,414

" OTTOBRE " 4 58,707 = £ 234,828

MESE M MEENBRE " 2 59,454 = £ 118,908

£ 1,686,110

## ANNO 1989

## UNITARIO

MESE M FEBBRAIO RIPOSO NON GODUTO 2 59,751 = £ 119,502

" MARZO " 4 59,751 = £ 239,004

" APRILE " 3 59,751 = £ 179,253

" MAGGIO " 3 60,747 = £ 182,241

" GIUGNO " 3 60,747 = £ 182,241

" LUGLIO " 3 60,746 = £ 182,238

" AGOSTO " 6 60,746 = £ 364,476

" SETTEM. " 1 60,746 = £ 60,746

" OTTOBRE " 1 65,680 = £ 65,680

MESE M NOVEMBRE " 2 66,607 = £ 133,214

£ 1,408,595

## ANNO 1990

## UNITARIO

MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO 2 69,243 = £ 138,486

" FEBBRAIO " 2 69,243 = £ 138,486

" MARZO " 2 69,243 = £ 138,486

" APRILE " 3 69,243 = £ 207,729

MESE M GIUGNO " 2 70,409 = £ 140,816

## UNITARIO

|                                   |   |            |             |
|-----------------------------------|---|------------|-------------|
| MESE M LUGLIO RIPOSO NON SOGGETTO | 1 | 70.409 = £ | 70.409      |
| " SETTEH.                         | 2 | 70.409 = £ | 140.818     |
| " OTTOBRE                         | 1 | 70.409 = £ | 70.409      |
| MESE M DICEMBRE                   | 2 | 71.502 = £ | 143.004     |
|                                   |   |            | £ 1.188.643 |

ANNO 1991

## UNITARIO

|                                    |   |            |             |
|------------------------------------|---|------------|-------------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON SOGGETTO | 3 | 73.431 = £ | 220.293     |
| " MARZO                            | 2 | 73.431 = £ | 146.862     |
| " APRILE                           | 2 | 73.431 = £ | 146.862     |
| " MAGGIO                           | 4 | 74.904 = £ | 299.616     |
| " LUGLIO                           | 2 | 74.904 = £ | 149.808     |
| " <del>AGOSTO</del>                | 3 | 74.904 = £ | 224.712     |
| " AGOSTO                           | 5 | 74.904 = £ | 374.520     |
| " SETTEH.                          | 5 | 74.904 = £ | 374.520     |
| MESE M OTTOBRE                     |   |            |             |
|                                    |   |            | £ 1.937.193 |

SEQUE METRO

## RIEPILOGO

ANNO 1981 = £ 945.226

" 1982 = £ 826.349

" 1983 = £ 512.291

" 1984 = £ 470.512

" 1985 = £ 830.596

" 1986 = £ 957.523

" 1987 = £ 1.910.218

" 1988 = £ 1.686.110

" 1989 = £ 1.708.595

" 1990 = £ 1.188.643

ANNO 1991 = £ 1.937.193

£ 12.971.256



Relata di notifica

CELLO DI LECCE  
CORTA DI TARANTO  
UNICO

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del

ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Corte di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia separata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.

corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna

a mani

*Cefo* a mani dell'Impiegato *A. Maurizio Passiatore*  
addetto alla Segreteria, notificato alla ricezione alla  
il **19 MAG. 1997**

ARTURO SANTAGADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
DISTACCATA DI TARANTO

STUDIO LEGALE  
Aw. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Via G. Falcone sc. B - Tel./Fax 099/8712626  
74024 MANDURIA (TA)

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO

Ricorso di lavoro

per il Sig: Pellicoro Giuseppe, nato il 7/02/1953, elettiva-  
mente domiciliato in Taranto Via Toscana 20 ( studio avv.  
Giuseppe Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio  
Passiatore che lo rappresenta e difende giusta mandato a mar-  
gine del presente atto

Contro

Azienda Municipalizzata Autotrasporti-Taranto in persona del  
suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via  
Cesare Battisti n.657.

A - Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di  
conducente di linea, matricola 172145.

B - Nel periodo dal 1983 al 1991 gli venne richiesto dalla  
convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato  
dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica caren-  
za di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavo-  
rativa ininterrotta per la settimana successiva, andando co-  
munque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento  
del riposo compensativo.

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella  
misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio ana-  
litico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

9295/92

Mod. A  
L. 5.920  
15 MAG 1997  
GIUDIZIARIO

Aw. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Vi delego a rappresentarmi e  
difendermi in ogni fase e gra-  
do del presente giudizio, in  
quello successivo di esecuzione  
ed in quello eventuale di oppo-  
sizione, conferendoVi ogni  
facoltà di legge, compresi  
quella di transire, quitanza  
re, chiamare in causa terzi  
spiegare domande riconvenzionali  
nominare sostituti e rinviare  
agli atti del giudizio. Eloggi  
domicilio nel Vs. studio.

10/4/97  
E. Pellicoro  
Macri

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A. M. A. T. - TARANTO      |                          |
| Pro. Arrivo n°             | 5806                     |
| del                        | 19 MAG. 1997             |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |

notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico. Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 17/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto



indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n. 370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n. 12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art. 27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n. 138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art. 14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-



bligato del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-

ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £. 4.975.264= ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri G/ Atinom s.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri G/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafresca ed altri G/ A.T.M., confermata con sentenza n. 533 del 24/1/1990

del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed altri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n.910 del 30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro n.5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzione, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al diritto al risarcimento del danno, condannare la società resistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di mancato godimento dei riposi settimanali nel periodo 1983 - 1991, usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati, la complessiva somma di £. 4.975.264=, come dall'allegato conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto oltre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale rivalutato;

2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in favore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpellio del legale rappresentante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub



a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole "se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'ordine della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornalieri operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/4/1997      Avv. A.M. Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a sé nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 8/4/98 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto li 30/4/98

Il Pretore  
BARRICCI



ff

Il Cancelliere

*Scull*

CORTE DI APPELLO  
SEZIONE DISTRETTO  
UFFICIO

Copia conforme all'originale

Taranto 12 MAR 1904



IL CANCELLIERE

*[Handwritten signature]*

AGENTE PELLICORO GIUSEPPE

①

ANNO 1983

UNITARIO

|                                 |   |          |         |
|---------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M APRILE RIPOSO NON GODUTO | 1 | 38,360 = | 38,360  |
| " " LUGLIO " " "                | 1 | 39,040 = | 39,040  |
| " " AGOSTO " " "                | 4 | 39,493 = | 157,972 |
| " " SETTEMBRE " " "             | 3 | 39,493 = | 118,479 |
| " " OTTOBRE " " "               | 1 | 39,493 = | 39,493  |
| " " NOVEMBRE " " "              | 2 | 40,173 = | 80,346  |
| MESE M DICEMBRE " " "           | 1 | 40,173 = | 40,173  |
| Tot. =                          |   |          | 513,863 |

ANNO 1984

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 3 | 40,173 = | 120,519 |
| " " FEBBRAIO " " "               | 1 | 40,627 = | 40,627  |
| " " MARZO " " "                  | 1 | 40,627 = | 40,627  |
| " " APRILE " " "                 | 2 | 40,627 = | 81,254  |
| " " AGOSTO " " "                 | 3 | 42,768 = | 128,304 |
| " " OTTOBRE " " "                | 1 | 42,768 = | 42,768  |
| MESE DI NOVEMBRE " " "           | 1 | 43,222 = | 43,222  |
| Tot. =                           |   |          | 497,321 |

ANNO 1985

UNITARIO

|                                   |   |          |         |
|-----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 43,222 = | 43,222  |
| " " FEBBRAIO " " "                | 2 | 43,676 = | 87,352  |
| " " MARZO " " "                   | 1 | 43,676 = | 43,676  |
| " " APRILE " " "                  | 1 | 44,485 = | 44,485  |
| " " MAGGIO " " "                  | 1 | 45,392 = | 45,392  |
| " " GIUGNO " " "                  | 1 | 45,392 = | 45,392  |
| " " LUGLIO " " "                  | 4 | 45,392 = | 181,568 |
| " " SETTEMBRE " " "               | 1 | 47,577 = | 47,577  |
| MESE DI DICEMBRE " " "            | 2 | 47,803 = | 95,606  |
| TOT.                              |   |          | 634,210 |

ANNO 1986

UNITARIO

|                                 |   |          |         |
|---------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI MARZO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 47,803 = | 95,606  |
| " " APRILE " " "                | 2 | 47,803 = | 95,606  |
| " " MAGGIO " " "                | 2 | 48,413 = | 96,946  |
| MESE DI SETTEMBRE " " "         | 5 | 49,876 = | 249,380 |
|                                 |   |          | 537,538 |



ANNO 1987

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI MAGGIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 53,340 = | 53,340  |
| " " AGOSTO " " "                 | 2 | 53,360 = | 106,720 |
| " " SETTEMBRE " " "              | 1 | 53,360 = | 53,360  |
| MESE DI DICEMBRE " " "           | 1 | 50,606 = | 50,606  |
|                                  |   |          | 264,026 |

ANNO 1988

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI MAGGIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 57,555 = | 115,110 |
|----------------------------------|---|----------|---------|

ANNO 1989

UNITARIO

|                                  |   |          |         |
|----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI GIUGNO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 60,652 = | 60,652  |
| " " DICEMBRE " " "               | 1 | 66,512 = | 66,512  |
|                                  |   |          | 127,164 |

ANNO 1990

UNITARIO

|                                   |   |          |         |
|-----------------------------------|---|----------|---------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 67,761 = | 67,761  |
| " " FEBBRAIO " " "                | 1 | 67,761 = | 67,761  |
| " " MARZO " " "                   | 1 | 68,926 = | 68,926  |
| " " APRILE " " "                  | 1 | 68,926 = | 68,926  |
| " " GIUGNO " " "                  | 5 | 68,926 = | 344,630 |
| " " AGOSTO " " "                  | 2 | 68,926 = | 137,852 |
| MESE DI OTTOBRE " " "             | 2 | 68,926 = | 137,852 |

UNITARIO

MESE DI NOVEMBRE RIPOSO NON GODUTO 2 70,019 = 140,038

" " DICEMBRE " " " 2 70,019 = 140,038

TOT. 1.035.932

ANNO 1991

UNITARIO

MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO 3 71,868 = 215,604

" " FEBBRAIO " " " 4 71,868 = 287,472

" " MARZO " " " 2 71,868 = 143,736

" " MAGGIO " " " 2 74,787 = 149,574

" " GIUGNO " " " 2 74,787 = 149,574

MESE DI NOVEMBRE " " " 4 76,020 = 304,080

TOT. 1.250.040

RIEPILOGO

ANNI 1983 = 513,863

" " 1984 = 497,321

" " 1985 = 634,270

" " 1986 = 537,538

" " 1987 = 264,026

" " 1988 = 115,110

" " 1989 = 127,164

" " 1990 = 1.035,932

ANNI 1991 = 1.250,040

TOT. 4.975.264

LO DI LECCE  
TA DI TARANTO

Relata di notifica

UNITO Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna  
a mani

*Cefale* a mani dell'impiegato *M. J. Santagada*  
adatto alla Segreteria, incaricato alla ricezione  
" 19 MAG. 1997

ARTURO SANTAGADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO

**STUDIO LEGALE**  
**Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE**  
Via G. Falcone sc. B - Tel./Fax 099/8712626  
74024 MANDURIA (TA)

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO

Ricorso di lavoro

per il Sig. *Mele Raffaelè*, nato il 8/09/1949, elettivamente domiciliato in Taranto Via Toscana 20 ( studio avv. Giuseppe Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio Passiatore che lo rappresenta e difende giusta mandato a margine del presente atto

Contro

*Azienda Municipalizzata Autotrasporti-Taranto* in persona del suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via Cesare Battisti n.657.

A - Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di conducente di linea, *matricola 160915*.

B - Nel periodo dal 1987 al 1991 gli venne richiesto dalla convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica carenza di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavorativa ininterrotta per la settimana successiva, andando comunque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento del riposo compensativo.

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio analitico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

9994/97

9889

Mod. A  
N. Cron.  
Ind. Trasferta  
Taranto, 11  
L. 5.920  
5 MAG. 1997  
L'UFFICIALE GIUDIZIARIO

Avv. A. MAURIZIO PASSIATORE  
Vi delego a rappresentarmi e difendermi in ogni fase e grado del presente giudizio, in quello successivo di esecuzione, ed in quello eventuale di opposizione, conferendoVi ogni facoltà di legge, compresa quella di transigere, quietanzare, chiamare in causa terzi, spiegare domandi riconvenzionali, nominare coattori e rinunciare agli atti del giudizio. Eleggo domicilio nel Vs. studio.

*Mele Raffaelè*  
*Stefano Boffa*  
*E. Cento*

*[Signature]*

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A. M. A. T. - TARANTO      |                          |
| Procedimento n. 5205       |                          |
| 19 MAG. 1997               |                          |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |



notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art.16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ.modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 17/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art.36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto

indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n.370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n.12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art.27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n.138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art.14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-

bligato del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-



ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £. 11.646,544= (ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri C/ Atinom S.p.A.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafrasca ed altri C/ A.T.M., confermata con sentenza n. 533 del 24/1/1990



del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed  
Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed al-  
tri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n. 910 del  
30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro  
n. 5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza  
Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e  
difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzio-  
ne, eccezione e conclusione,

1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al  
diritto al risarcimento del danno, condannare la società re-  
sistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di manca-  
to godimento dei riposi settimanali nel periodo 1987 - 1991,  
usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati,  
la complessiva somma di £. 11.646.544=, come dall'allegato  
conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto ol-  
tre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale  
rivalutato;

2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in fa-  
vore del sottoscritto procuratore antistatario;

3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpello del legale rappresen-  
tante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub

a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente richiamate e trascritte, precedute dalle parole " se vero che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'onere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tangredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio, Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo. Ordinarsi a carico della convenuta l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornalieri operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istruttorio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuzione settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione espressamente riservata.

Taranto li 18/4/1997

Avv. A.M.  Passiatore

#### IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

#### FISSA

l'udienza innanzi a se nella sede della sezione lavoro l'udienza di discussione del 8.4.98 ore 10,00, invitando le parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notificarsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente decreto a cura del ricorrente.

Taranto li 30.4.97

f. r. : Il Pretore  
BORRELLI

f. To: *pa* Cancelliere  
*casulli*

CORTE DI A'  
SEZIONE DIS.  
UFFIC

Copia conforme all'originale

Taranto 12 MAG 1964



IL CANCELLIERE

*[Handwritten signature]*

| ANNO 1987 MESE RIFERIMENTO  |   |       |           |
|-----------------------------|---|-------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIFERIMENTO | 3 | 53562 | 160686    |
| MARZO                       | 3 | 53562 | 160686    |
| APRILE                      | 4 | 54762 | 219048    |
| MAGGIO                      | 3 | 55450 | 166350    |
| GIUGNO                      | 4 | 55450 | 221800    |
| LUGLIO                      | 4 | 55470 | 221880    |
| AGOSTO                      | 3 | 55470 | 166410    |
| SETTEMBRE                   | 3 | 56486 | 169458    |
| OTTOBRE                     | 4 | 56486 | 225944    |
| NOVEMBRE                    | 3 | 57183 | 171549    |
| DICEMBRE                    | 5 | 57183 | 285915    |
|                             |   | TOT.  | 2.169.726 |

| ANNO 1988                              |   |       |        |
|----------------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIFERIMENTO NON GODUTO | 2 | 58616 | 117232 |
| FEBBRAIO                               | 3 | 58616 | 175848 |
| MARZO                                  | 3 | 58616 | 175848 |
| APRILE                                 | 5 | 58616 | 293080 |
| MAGGIO                                 | 2 | 60850 | 121700 |
| GIUGNO                                 | 3 | 60850 | 182550 |
| LUGLIO                                 | 2 | 60851 | 121702 |
| AGOSTO                                 | 4 | 60851 | 243404 |
| SETTEMBRE                              | 2 | 60851 | 121702 |

%



|                                   |   |       |           |
|-----------------------------------|---|-------|-----------|
| MESE DI OTTOBRE RIPOSO NON GODUTO | 5 | 60851 | 110253    |
| NOVEMBRE                          | 3 | 61598 | 184794    |
| DICEMBRE                          | 5 | 61598 | 307990    |
|                                   |   | TOT.  | 2.228.403 |

## ANNO 1989

|                                   |   |       |           |
|-----------------------------------|---|-------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 61899 | 123798    |
| FEBBRAIO                          | 3 | 61899 | 185697    |
| MARZO                             | 2 | 61899 | 123798    |
| APRILE                            | 2 | 61899 | 123798    |
| MAGGIO                            | 5 | 62894 | 314470    |
| GIUGNO                            | 3 | 62894 | 188682    |
| LUGLIO                            | 4 | 62894 | 251576    |
| AGOSTO                            | 2 | 62894 | 125788    |
| SETTEMBRE                         | 2 | 63966 | 127932    |
| OTTOBRE                           | 2 | 69838 | 139676    |
| NOVEMBRE                          | 3 | 70765 | 212295    |
| DICEMBRE                          | 3 | 70765 | 212295    |
|                                   |   | TOT.  | 2.129.805 |

## ANNO 1990

|                                   |   |       |        |
|-----------------------------------|---|-------|--------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 72013 | 144026 |
| FEBBRAIO                          | 3 | 72013 | 216039 |
| MARZO                             | 4 | 72013 | 288052 |
| APRILE                            | 5 | 72013 | 360065 |

%

|                             |   |        |           |
|-----------------------------|---|--------|-----------|
| DI MAGGIO RIPOSO NON GODUTO | 3 | 731    |           |
| GIUGNO                      | 2 | 73179  | 146358    |
| LUGLIO                      | 2 | 73179  | 146358    |
| AGOSTO                      | 3 | 73179  | 219537    |
| SETTEMBRE                   | 3 | 73179  | 219537    |
| OTTOBRE                     | 1 | 73179  | 73179     |
| NOVEMBRE                    | 2 | 74272  | 148544    |
| DICEMBRE                    | 4 | 74272  | 297088    |
|                             |   | TOT. f | 2.478.320 |

ANNO 1991

|                                   |   |        |           |
|-----------------------------------|---|--------|-----------|
| MESE DI GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 2 | 76362  | 152724    |
| FEBBRAIO                          | 3 | 76362  | 229086    |
| MARZO                             | 2 | 76362  | 152724    |
| APRILE                            | 4 | 76362  | 305448    |
| MAGGIO                            | 1 | 77834  | 77834     |
| GIUGNO                            | 5 | 77834  | 389170    |
| LUGLIO                            | 3 | 77834  | 233502    |
| AGOSTO                            | 3 | 77834  | 233502    |
| SETTEMBRE                         | 1 | 78082  | 78082     |
| OTTOBRE                           | 4 | 78082  | 312328    |
| NOVEMBRE                          | 3 | 79315  | 237945    |
| DICEMBRE                          | 3 | 79315  | 237945    |
|                                   |   | TOT. f | 2.640.290 |

RIVILLO 50

ANNO 1987 = 2.169.726

" 1988 = 2.228.403

" 1989 = 2.129.805

" 1990 = 2.418.320

ANNO 1991 = 2.640.290

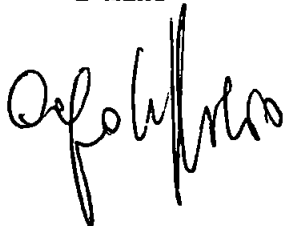
8 11.646.544

Relata di notifica

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna

a mani

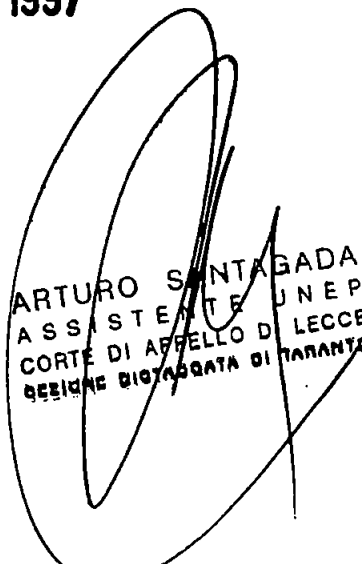
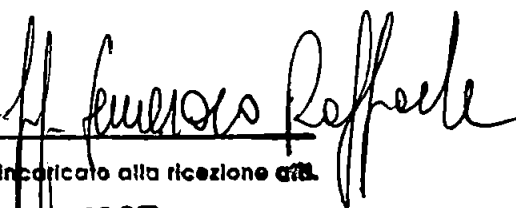


a mani dell'impiegato

addetto alla Segreteria, incaricato alla ricezione atti.



19 MAG. 1997



ARTURO SANTAGADA  
ASSISTENTE UNEP  
CORTE DI APPELLO DI LECCE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO



9804/97

PRETURA CIRCONDARIALE DI TARANTO

SEZIONE LAVORO.

Ricorso di lavoro

per il Sig. ~~Gigante Benito~~, nato il 29/01/1940, elettivamente  
domiciliato in Taranto Via Toscana 20 (studio avv. Giuseppe  
Macri), presso e nello studio dell'avv. A. Maurizio Passiatore  
re che lo rappresenta e difende giusta mandato a margine  
presente atto

Contro

~~Azienda Municipalizzata Autotrasporti Taranto in persona del  
suo legale rappresentante p.t., corrente in Taranto alla via  
Cesare Battisti n.657.~~

A Il ricorrente è dipendente A.M.A.T. con la qualifica di  
conducente di linea, matricola 1445560.

B Nel periodo dal 1981 al 1991 gli venne richiesto dalla  
convenuta di prestare la propria opera in giorno destinato  
dal turno al riposo settimanale, a causa della cronica caren-  
za di personale.

La soppressione del riposo ha comportato la prestazione lavo-  
rativa ininterrotta per la settimana successiva, andando co-  
munque oltre i sei giorni di prestazione e senza godimento  
del riposo compensativo.

La soppressione del riposo settimanale è avvenuta nella  
misura che si rileva dai prospetti paga e dal conteggio ana-  
litico che costituisce parte integrante del ricorso e che si

9854  
Mod. A  
N. Cron.  
Ind. Trasferta  
del  
Taranto, II  
L. 5.920  
15 MAG. 1997

Aw. A. MAURIZIO PASSIATORE

Vi delego a rappresentarmi e  
difendermi in ogni fase e gra-  
do del presente giudizio, in  
quello successivo di esecuzione,  
ed in quello successivo di oppo-  
sizione, conferendoVi ogni  
facoltà di transazione, compresa  
quella di transazione, quietanza-  
re, chiamata e causa terzi,  
spiegare e firmare atti finali,  
nominare secondi e finanziare  
agli atti del giudizio. Eleggo  
domicilio nel Vs. studio.

Salvo re 18/6/97  
Gigante Benito  
è autentica

*[Signature]*

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| A.M.A.T. - TARANTO         |                          |
| Prot. Arrivo n° 5804       |                          |
| del 9 MAG. 1997            |                          |
| Dirigente Ammin.vo F.F.    | <input type="checkbox"/> |
| Area Informatica           | <input type="checkbox"/> |
| Area Legale                | <input type="checkbox"/> |
| Area Personale             | <input type="checkbox"/> |
| Area Movimento             | <input type="checkbox"/> |
| Area Tecnica               | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Ragioneria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Prod. del Traffico | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Segreteria         | <input type="checkbox"/> |
| Ufficio Contratti          | <input type="checkbox"/> |

notifica unitamente ad esso.

C - Il trattamento retributivo praticato dalla convenuta per il lavoro prestato nel giorno destinato al riposo è consistito solo nella corresponsione della retribuzione giornaliera con la maggiorazione prevista per lo straordinario festivo (20%) dall'art. 16 e 17 CCNL del 23/7/1976 e succ. modifiche.

Invero la contrattazione collettiva, o altra forma normativa anche unilaterale, non stabilisce in via preventiva alcun tipo di risarcimento, sia in forma specifica, sia in forma economica sostitutiva, per il mancato riposo periodico.

Con il presente ricorso, pertanto, si intende richiedere il risarcimento derivante a tale titolo.

D - Con ricorso gerarchico del 5/12/1991 il ricorrente intimava il risarcimento per i riposi non goduti in costanza di rapporto di lavoro, interruttivo della ordinaria prescrizione decennale (cfr. sentenze Cass. Sez. Lavoro n. 5015 del 27/4/1992 e n. 5465 del 8/5/1992).

#### D I R I T T O

La materia del riposo settimanale ha trovato una sua previsione legislativa precisa ed imperativa, data l'importanza che essa riveste al fine di garantire l'equilibrio psico-fisico del lavoratore e lo sviluppo di una adeguata vita di relazione ed affettiva.

In primo luogo viene la norma immediatamente precettiva dell'art. 36 della Costituzione, la quale sancisce il diritto



indisponibile, assoluto ed irrinunciabile del lavoratore al godimento di un giorno di riposo ogni sette giorni lavorativi.

Oltre a tale norma, vige per tutto il settore la legge 22/2/1934 n. 370 sul riposo domenicale o settimanale, valida sia per gli agenti addetti al trasporto tranviario, ovvero a quello filoviario ed automobilistico extraurbano.

Quest'ultima categoria ha, sul punto, una tutela rinforzata a causa della maggiore pericolosità presunta del logorio psicofisico causato dalla violazione delle norme sull'alternanza tra lavoro e riposo: ogni settimana è dovuto un riposo di ventiquattro ore consecutive per complessivi 52 riposi annuali. La normativa prevede, altresì, che per l'attività di trasporto di persone, sia possibile la deroga al riposo in giorno di domenica e che lo stesso sia attuato mediante turni tra il personale (n. 12-Tabella 3 - D.M. 22/6/1935).

La violazione dell'effettivo godimento del riposo è sanzionata all'art. 27 con l'ammenda, mentre per quanto riguarda gli addetti alle linee extraurbane, vige, altresì, la tutela della legge n. 138 del 14/2/1958, la quale prevede all'art. 14 non solo un'ulteriore ammenda, ma, ma altresì, la possibilità di declaratoria di decadenza dalla concessione a carico delle aziende inadempienti.

#### DANNO E SUA QUANTIFICAZIONE

Stabilito l'ambito normativo che prevede tassativamente l'ob-

bligato del riposo settimanale, si appalesa la violazione della norma imperativa.

Il fatto illecito consiste nel non aver predisposto una organizzazione aziendale di mezzi e persone, tale da poter effettuare il servizio affidato, nel completo rispetto dei diritti dei lavoratori.

Il non aver agito conformemente a tale obbligo ha causato la richiesta di prestazioni aggiuntive al lavoratore il quale, nell'interesse dell'azienda e su richiesta espressa della stessa, non ha potuto godere del riposo, sacrificando il recupero delle proprie energie e continuando, con sicuro danno alla salute, a prestare la propria opera per il turno successivo.

#### NATURA DEL DANNO

Trattasi di danno determinatosi nella esecuzione del contratto di lavoro, in relazione all'organizzazione dell'impresa.

L'offesa all'ordinamento ed ai diritti del singolo è duplice:

- la violazione delle norme generali e speciali a tutela della sicurezza, dell'igiene e della salute del lavoratore (oltre che dei terzi trasportati), in relazione alla prestazione aggiuntiva, che, oltre alla giornata specifica del riposo lavorato, ricollega due o più turni tra loro, senza alcun intervallo dedicato al riposo;
- la violazione della norma costituzionale art. 36, posta a tutela anche dello svolgimento normale delle relazioni familia-



ri e sociali.

Le suddette violazioni portano entrambe al diritto di risarcimento.

Nemmeno è configurabile in subiecto casu alcuna ipotesi di concorso nella causazione dell'evento dannoso in capo al lavoratore, poichè spetta all'imprenditore in via esclusiva la responsabilità per l'organizzazione del lavoro, in modo da non ledere i diritti dei lavoratori.

Tale figura di responsabilità non è affatto diversa da quella che vede il datore responsabile di ogni altra norma imperativa, posta a difesa della salute e dell'igiene del lavoro, indipendentemente dal comportamento di rifiuto del lavoratore.

#### LA QUANTIFICAZIONE DEL DANNO

La giurisprudenza ha elaborato un criterio equitativo per risarcire il danno de quo: per ogni giornata di riposo soppresso ha imposto un risarcimento pari al valore di un giorno di retribuzione, ovvero la retribuzione mensile divisa per 30, sicchè compete a tale titolo al ricorrente la somma di £. 16.679.829= ( ex plurimis: Pretura di Milano del 4/12/1984: Casoni ed altri C/ Atinom s.p.a.; Pretura Milano del 30/3/1990-Pret. Santosuosso-Gambarin ed altri C/ A.T.M.; Pretura Milano del 9/6/1987-Pret. Bonatavicola-Aquafrasca ed altri C/ A.T.M, confermata con sentenza n.533 del 24/1/1990

del Tribunale di Milano; Pretura Milano del 22/6/1983-Bosio ed Altri C/Atinom; Pretura Milano del 16/4/1984-Mistrorigo ed altri C/ Atinom s.p.a., confermate dalla sentenza n. 910 del 30/1/1985 del Tribunale di Milano; Sentenza Cass. Sez. lavoro n. 5015 del 27/4/1992 Agesp C/ Ferrari ed altri; sentenza Cass. Sez. Lavoro n. 5465 del 8/5/1992).

Tutto ciò premesso, il ricorrente ut sopra rappresentato e difeso, rassegna le seguenti

#### CONCLUSIONI

Voglia l'Ill.mo Pretore adito, reietta ogni avversa deduzione, eccezione e conclusione.

- 1) premessa ogni opportuna declaratoria in ordine al diritto al risarcimento del danno, condannare la società resistente a pagare in favore del ricorrente a titolo di mancato godimento dei riposi settimanali nel periodo 1981 - 1991, usufruiti in misura inferiore ai 52 annuali e non recuperati, la complessiva somma di f. 16.679.829=, come dall'allegato conteggio analitico, o in quella a meglio vista, il tutto oltre rivalutazione monetaria ed interessi legali sul capitale rivalutato;
- 2) vittoria di spese e compensi di causa da distrarsi in favore del sottoscritto procuratore antistatario;
- 3) sentenza esecutiva per legge.

In rito ammettersi prova per interpello del legale rappresentante p.t. della società convenuta sulle posizioni sub

a-b-c-della narrativa, che qui si abbiano per integralmente

richiamate e trascritte, precedute dalle parole "se vero

che". All'occorrenza prova per testi senza inversione dell'o-

nere della prova, sulle medesime posizioni con i sign.ri Tan-

gredi Gianfranco, Abena Egidio, Imperiale Cosimo, Nobile

Francesco, Noia Giovanni, Generali Aldo, Pacente Antonio,

Strada Gustavo, D'Amuri Arcangelo ed altri da indicare

nell'assegnando termine. Ordinarsi a carico della convenuta

l'esibizione dei libri paga, matricola e presenze giornaliera

operai ed agenti di movimento. Ogni ulteriore mezzo istrutto-

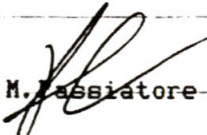
rio espressamente riservato.

Si deposita: conteggio analitico; prospetti paga; ricorso

gerarchico; copia CCNL del 23/7/1976 e 1980 sulla retribuizio-

ne settore autoferrotranvieri. Ogni ulteriore documentazione

espressamente riservata.

Taranto li 18/4/1997      Avv. A.M.  Passiatore

IL PRETORE DI TARANTO

letto il ricorso che precede, ritenuta la propria competenza,

FISSA

l'udienza innanzi a se nella sede della sezione lavoro l'u-

dienza di discussione del 2.4.98 ore 10,00, invitando le

parti a comparire personalmente.

Ordina che copia del ricorso e pedissequo decreto da notifi-

carsi alla convenuta nel termine di giorni dieci dal presente

decreto a cura del ricorrente.



Taranto li 29.4.97

Il Pretore

CORTE D  
SEZIONE

F.2 Il Cancelliere

*ceulli*

F.10 BORRELLI

Copia conforme all'originale

Taranto 1 2 MAG. 1997



IL CANCELLIERE



| ANNO 1981 GIGANTE BENITO |                                  |   | UNITARIO  |           |
|--------------------------|----------------------------------|---|-----------|-----------|
| MESE M                   | APRILE RIPOSO NON GODUTO         | 3 | 28,085 =  | £ 84,255  |
|                          | SETTEM.<br><del>MAGGIO</del> " " | 4 | 29,996 =  | £ 119,984 |
|                          | OTTOBRE " "                      | 2 | 29,996 =  | £ 59,992  |
| MESE M                   | NOVEMBRE " "                     | 1 | 31,286 =  | £ 125,144 |
|                          |                                  |   | £ 389,375 |           |

| ANNO 1982 |                         |   | UNITARIO  |           |
|-----------|-------------------------|---|-----------|-----------|
| MESE M    | MARZO RIPOSO NON GODUTO | 4 | 32,037 =  | £ 128,148 |
| "         | MAGGIO " "              | 3 | 32,993 =  | £ 98,979  |
| "         | SETTEM. " "             | 2 | 37,138 =  | £ 74,276  |
| "         | OTTOBRE " "             | 5 | 37,138 =  | £ 185,690 |
| MESE M    | DICEMBRE " "            | 1 | 38,173 =  | £ 152,692 |
|           |                         |   | £ 639,785 |           |

| ANNO 1983 |                                                           |   | UNITARIO |          |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---|----------|----------|
| MESE M    | <del>NOVEMBRE</del> <sup>DICEMBRE</sup> RIPOSO NON GODUTO | 1 | 42,699 = | £ 42,699 |

| ANNO 1984 |                           |   | UNITARIO  |           |
|-----------|---------------------------|---|-----------|-----------|
| MESE M    | GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 1 | 42,699 =  | £ 170,796 |
| "         | AGOSTO " "                | 2 | 45,294 =  | £ 90,588  |
| "         | SETTEM. " "               | 3 | 45,294 =  | £ 135,882 |
| "         | OTTOBRE " "               | 3 | 45,294 =  | £ 135,882 |
| "         | NOVEMBRE " "              | 3 | 45,748 =  | £ 137,244 |
| MESE M    | DICEMBRE " "              | 1 | 45,748 =  | £ 45,748  |
|           |                           |   | £ 716,140 |           |

ANNO 1985

UNITARIO

L=

|        |          |                   |   |            |            |
|--------|----------|-------------------|---|------------|------------|
| MESE M | GENNAIO  | RIPOSO NON GODUTO | 1 | 45,748 = L | 45,748     |
| "      | FEBBRAIO | "                 | 2 | 46,202 = L | 92,404     |
| "      | MARZO    | "                 | 2 | 46,202 = L | 92,404     |
| "      | APRILE   | "                 | 3 | 46,202 = L | 138,606    |
| "      | GIUGNO   | "                 | 3 | 47,108 = L | 141,324    |
| "      | LUGLIO   | "                 | 1 | 47,108 = L | 47,108     |
| "      | AGOSTO   | "                 | 1 | 49,437 = L | 49,437     |
| "      | OTTOBRE  | "                 | 1 | 49,437 = L | 49,437     |
| MESE M | NOVEMBRE | "                 | 2 | 50,564 = L | 101,128    |
|        |          |                   |   |            | L 7,57,596 |

ANNO 1986

UNITARIO

|        |          |                   |   |            |           |
|--------|----------|-------------------|---|------------|-----------|
| MESE M | GENNAIO  | RIPOSO NON GODUTO | 2 | 50,564 = L | 101,128   |
| "      | MARZO    | "                 | 1 | 50,564 = L | 50,564    |
| "      | APRILE   | "                 | 2 | 50,564 = L | 101,128   |
| "      | GIUGNO   | "                 | 3 | 51,233 = L | 153,699   |
| "      | AGOSTO   | "                 | 4 | 52,831 = L | 211,324   |
| "      | OTTOBRE  | "                 | 1 | 52,831 = L | 52,831    |
| MESE M | DECEMBRE | "                 | 4 | 53,562 = L | 214,248   |
|        |          |                   |   |            | L 884,922 |

ANNO 1987

UNITARIO

3°

MESE M GENNAIO RIPOSO NON GOBUTO 5 53,562 = £ 267,810

" MARZO " 4 53,562 = £ 214,248

" MAGGIO " 5 55,450 = £ 277,250

" GIUGNO " 3 55,450 = £ 166,350

" LUGLIO " 1 55,470 = £ 55,470

" AGOSTO " 1 55,470 = £ 55,470

" NOVEMBRE " 4 57,183 = £ 228,732

MESE M DICEMBRE " 4 57,183 = £ 228,732

£ 1,494,062

ANNO 1988

UNITARIO

MESE M GENNAIO RIPOSO NON GOBUTO 3 58,616 = £ 175,848

" FEBBRAIO " 4 58,616 = £ 234,464

" APRILE " 4 58,616 = £ 234,464

" MAGGIO " 4 60,850 = £ 243,400

" GIUGNO " 4 60,850 = £ 243,400

" AGOSTO " 4 60,851 = £ 243,404

" SETTEM. " 3 60,851 = £ 182,553

" OTTOBRE " 5 60,851 = £ 304,255

" NOVEMBRE " 4 61,598 = £ 246,392

MESE M DICEMBRE " 3 61,598 = £ 184,794

£ 2,292,974

| ANNO 1989 |                           |   | UNITARIO |          | 4 =         |
|-----------|---------------------------|---|----------|----------|-------------|
| MESE M    | GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | h | 4        | 61.899 = | £ 247.596   |
| h         | FEBBRAIO                  | h | 3        | 61.899 = | £ 185.697   |
| h         | MARZO                     | h | 2        | 61.899 = | £ 123.798   |
| h         | APRILE                    | h | 3        | 61.899 = | £ 185.697   |
| h         | MAGGIO                    | h | 3        | 62.894 = | £ 188.682   |
| h         | GIUGNO                    | h | 3        | 62.894 = | £ 188.682   |
| h         | LUGLIO                    | h | 3        | 62.894 = | £ 188.682   |
| h         | AGOSTO                    | h | 5        | 62.894 = | £ 314.470   |
| h         | SETTEM.                   | h | 5        | 62.894 = | £ 314.470   |
| h         | OTTOBRE                   | h | 5        | 68.453 = | £ 342.265   |
| h         | NOVEMBRE                  | h | 5        | 70.660 = | £ 353.300   |
| MESE M    | DICEMBRE                  | h | 4        | 70.465 = | £ 283.060   |
|           |                           |   |          |          | £ 2.916.399 |

| ANNO 1990 |                           |   | UNITARIO |                    |
|-----------|---------------------------|---|----------|--------------------|
| MESE M    | GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | h | 5        | 72.013 = £ 360.065 |
| h         | MARZO                     | h | 4        | 72.013 = £ 288.052 |
| h         | APRILE                    | h | 5        | 72.013 = £ 360.065 |
| h         | MAGGIO                    | h | 3        | 73.179 = £ 219.537 |
| h         | GIUGNO                    | h | 4        | 73.179 = £ 292.716 |
| h         | LUGLIO                    | h | 3        | 73.179 = £ 219.537 |
| MESE M    | AGOSTO                    | h | 5        | 73.179 = £ 365.895 |



UNITARIO

|                                  |   |          |           |
|----------------------------------|---|----------|-----------|
| MESE M SETTEM. RIPOSO NON GODUTO | 4 | 73,179 = | £ 292,716 |
| " OTTOBRE "                      | 5 | 73,179 = | £ 365,895 |
| MESE M NOVEMBRE "                | 5 | 74,272 = | £ 371,360 |
| £ 3,135,838                      |   |          |           |

ANNO 1991

UNITARIO

|                                  |   |          |           |
|----------------------------------|---|----------|-----------|
| MESE M GENNAIO RIPOSO NON GODUTO | 4 | 76,362 = | £ 305,448 |
| " FEBBRAIO "                     | 4 | 76,362 = | £ 305,448 |
| " MARZO "                        | 5 | 76,362 = | £ 381,810 |
| " APRILE "                       | 4 | 76,362 = | £ 305,448 |
| " MAGGIO "                       | 3 | 77,834 = | £ 233,502 |
| " LUGLIO "                       | 5 | 77,834 = | £ 389,170 |
| " AGOSTO "                       | 4 | 77,834 = | £ 311,336 |
| " SETTEM. "                      | 4 | 77,834 = | £ 311,336 |
| " OTTOBRE "                      | 4 | 77,834 = | £ 311,336 |
| " NOVEMBRE "                     | 3 | 79,315 = | £ 237,945 |
| MESE M DICEMBRE "                | 4 | 79,315 = | £ 317,260 |
| £ 3,410,039                      |   |          |           |

SEGUE DIETRO

# RIEPILOGO

ANNO 1981 = £ 389.375

" 1982 = £ 639.785

" 1983 = £ 42.699

" 1984 = £ 716.140

" 1985 = £ 757.596

" 1986 = £ 884.922

" 1987 = £ 1.494.062

" 1988 = £ 2.292.974

" 1989 = £ 2.916.399

" 1990 = £ 3.135.838

ANNO 1991 = £ 3.410.039

£ 16.679.829

Relata di notifica

Ad istanza dell'avv. A. Maurizio Passiatore, procuratore del  
ricorrente in atti, io sottoscritto Assistente Unep della Cor-  
te di Appello Distaccata di Taranto, ho notificato copia sepa-  
rata e conforme del ricorso ed allegati conteggi per legale  
scienza, a:

1 - A.M.A.T. in persona del suo legale rappresentante p.t.  
corrente in Taranto via C. Battisti n. 657, mediante consegna  
a mani

*Cef. W. P.*  
a mani dell'impiegato *A. Santagata*  
addetto alla Segreteria, incaricato alla ricezione del  
" 19 MAG. 1997

*A. Santagata*  
ARTURO SANTAGATA  
ASSISTENTE UNP  
CORTE DI APPELLO DI LE  
SEZIONE DISTACCATA DI TARANTO